

9. Rejestracja urodzeń, małżeństw, zgonów które nastąpiły zagranicą i nie zostały zarejestrowane

Karta Usługi Nr USC/9	REJESTRACJA URODZEŃ, MAŁŻEŃSTW, ZGONÓW KTÓRE NASTĄPIŁY ZAGRANICĄ I NIE ZOSTAŁY ZAREJESTROWANE
Podstawa prawna	1. Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. - Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. z 2021r. poz. 709 z późn.zm.) 2. Ustawa z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (T.J. Dz. U. z 2021r. poz. 735). 3. Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2020 r. poz.1740 z późn.zm.). 4. Prawo prywatne międzynarodowe z dnia 4 listopada 2015 (Dz. U. z 2015 r. poz. 1792 T.J.). 5. Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2020r. poz. 698 z późn.zm.).
Komórka odpowiedzialna	Referat Urząd Stanu Cywilnego i Spraw Obywatelskich
Osoba właściwa do załatwienia sprawy	Ewa Gul-Czachor Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Agnieszka Kuna Inspektor parter, pok. nr 2 tel. 22 71 513,22 71 333 wew.126, e-mail: usc@ekolbuszowa.pl
Sposób załatwienia sprawy	Urodzenie, zawarcie małżeństwa lub zgon, które nastąpiły za granicą i nie zostały zarejestrowane w zagranicznych księgach stanu cywilnego można zarejestrować w polskich księgach stanu cywilnego - wydanie decyzji dot. sporządzenia aktu stanu cywilnego
Wymagane dokumenty	1. Dokument tożsamości. -dowód osobisty lub paszport 2. Podanie wraz z oświadczeniem strony, że dotychczas nie występowała z wnioskiem o zarejestrowanie zdarzenia do urzędów stanu cywilnego na terenie Polski. 3. Dowody: dokumenty (dotyczące odpowiednio urodzenia, małżeństwa, zgonu) wydane przez właściwy podmiot zagraniczny potwierdzające to zdarzenie oraz dane, które powinny być wpisane do polskiego aktu. 4. Akty stanu cywilnego, ich odpisy i inne dokumenty wystawione w języku obcym, składane kierownikowi urzędu stanu cywilnego w związku z dokonywaniem czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego powinny być składane wraz z ich urzędowym tłumaczeniem na język polski, dokonany przez tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) lub konsula. Za dokumenty przetłumaczone przez konsula uznaje się również dokumenty w języku obcym przetłumaczone na język polski przez tłumacza w państwie przyjmującym i poświadczone przez konsula oraz dokumenty przetłumaczone z języka rzadko występującego na język znany konsulowi, a następnie przetłumaczone przez konsula na język polski. Nie podlegają tłumaczeniu odpisy aktów stanu cywilnego wydane na druku wielojęzycznym sporządzone zgodnie z Konwencją Wiedeńską z dnia 8 września 1976 r. 5. Pełnomocnictwo - w przypadku składania wniosku przez pełnomocnika 6. Dowód osobisty oraz książeczkę wojskową osoby zmarłej (jeśli posiadała) w przypadku rejestracji zgonu.
Wymagane formularze i miejsce ich udostępnienia	Możliwość skorzystania z wniosku dot. odtworzenia aktu
Opłaty	1. Opłata skarbową za wydanie odpisu zupełnego aktu stanu cywilnego po dokonaniu jego rejestracji - 39,00 zł. 2. Opłata skarbową od złożenia pełnomocnictwa - 17,00 zł (nie dotyczy pełnomocnictw udzielonych małżonkowi, wstępnemu, zstępnemu lub rodzeństwu albo gdy mocodawcą jest podmiot zwolniony od opłaty skarbowej). (Opłatę skarbową można uiścić w kasie Urzędu Miejskiego, parter, pok. nr 5 lub na konto Urzędu Miejskiego w Kolbuszowej nr 20918000082001000177920001)
Termin załatwienia sprawy	Od dnia złożenia kompletnego wniosku bez zbędnej zwłoki. Rejestracji dokonuje wybrany przez wnioskodawcę Kierownik USC
Tryb odwoławczy	Odwołanie wnosi się do Wojewody Podkarpackiego za pośrednictwem Kierownika USC w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji

Pozostałe Informacje	<p>1. Wniosek o rejestrację zdarzenia do wybranego kierownika urzędu stanu cywilnego może złożyć osoba, której zdarzenie dotyczy, lub jej przedstawiciel ustawowy, inna osoba, która wykaże interes prawny w rejestracji zdarzenia lub interes faktyczny w rejestracji zgonu.</p> <p>2. W przypadku niemożności porozumienia się ze stroną składającą oświadczenie mające wpływ na stan cywilny osoby, z powodu nieznamomości języka polskiego, na tej osobie spoczywa obowiązek zapewnienia udziału tłumacza przysięgłego języka, którym ta osoba się posługuje.</p> <p>3. Pełnomocnikiem może być osoba fizyczna posiadająca zdolność do czynności prawnych. Pełnomocnictwo powinno być udzielone na piśmie, w formie dokumentu elektronicznego lub zgłoszone do protokołu. Pełnomocnictwo w formie dokumentu elektronicznego powinno być uwierzytelnione za pomocą mechanizmów określonych w art. 20a ust. 1 albo 2 ustawy o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne. Pełnomocnik dołącza do akt oryginał lub urzędowo poświadczony odpis pełnomocnictwa. Adwokat, radca prawny, rzecznik patentowy, a także doradca podatkowy mogą sami uwierzytelnić odpis udzielonego im pełnomocnictwa oraz odpisy innych dokumentów wykazujących ich umocowanie; z kolei, jeżeli odpis pełnomocnictwa lub odpisy innych dokumentów wykazujących umocowanie zostały sporządzone w formie dokumentu elektronicznego, ich uwierzytelnienia dokonuje się przy użyciu mechanizmów określonych w ustawie o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne.</p> <p>Obowiązek informacyjny Informacje o przetwarzaniu danych osobowych znajdują się w załączniku do sprawy i obowiązują od 25 maja 2018r.</p>
-----------------------------	---

Załączniki:

- [Wniosek o odtworzenie w polskich księgach stanu cywilnego zagranicznego aktu urodzenia](#)
 - [Wniosek o odtworzenie w polskich księgach stanu cywilnego zagranicznego aktu małżeństwa](#)
- [Wniosek o odtworzenie w polskich księgach stanu cywilnego zagranicznego aktu zgonu](#)
- [Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze \(przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska\)](#)